

Kúpna zmluva č. 2020000076
uzatvorená podľa § 588 a násl. Občianskeho zákonníka

ZMLUVNÉ STRANY

PREDÁVAJÚCI: NES - PAN & MARADA Development s.r.o.

štátutárny orgán : Milan Ház, konateľ
Ran Har - Tzvi, konateľ
sídlo: Alžbetina 41, 040 01 Košice

IČO: 43 827 357
DIČ: 2022497851
IČDPH: SK2022497851
(ďalej len „predávajúci“)

KUPUJÚCI: MESTO KOŠICE

štátutárny orgán: Ing. Jaroslav Polaček - primátor
sídlo: Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice

IČO : 00 691 135
DIČ : 2021186904
IČDPH: SK2021186904
(ďalej len kupujúci)

I. PREDMET ZMLUVY

- 1.1. Predmetom zmluvy je predaj nehnuteľného majetku, stavebných častí objektov:
SO 20.1 - Verejné osvetlenie komunikácií (križovatka)
SO 23 - Križovatka a úprava cesty 1/20 (komunikácia -- vetva A, úprava vetvy)
SO 24 - Cestná svetelná signalizácia
zrealizovaných v rámci dokončených investícií „Zelena stráň Residential Park“ vo vlastníctve obchodnej spoločnosti NES-PAN & MARADA Development s.r.o. do vlastníctva mesta Košice (ďalej tiež ako „ Stavba „).
- 1.2. Predmetom zmluvy je predaj pozemkov registra KN-C v k.ú. Košická Nová Ves:

P.č.	Pare. číslo	LV č.	Výmera v m2
1.	1158/42	3075	1156
2.	1158/140	3075	209
3.	1158/142	3075	8
4.	1158/3	2216	183
5.	1158/143	2216	31
6.	1158/47	3093	310
7.	1158/48	3093	457

8.	1158/50	3093	342
9.	1158/126	3090	280
10.	1158/127	3090	64
11.	1158/128	3090	43
12.	1158/100	2181	187
13.	1158/125	3090	222
14.	1158/130	2181	3
15.	1158/54	2216	23
16.	1209/33	3090	347
17.	1209/36	3093	346
18.	1209/32	2216	3
19.	1209/38	2181	11
Celková výměra v m2			4225

2. Kupujúci nadobúda predmet zmluvy uvedený v čl. I bod 1.1 a 1.2 tejto kúpnej zmluvy do výlučného vlastníctva v podiele 1/1 k celku.
3. V zmysle § 53 ods. 2 písm. a) Štatútu mesta Košice kúpa nehnuteľnosti uvedených v čl. I bod 1.1 a bod 1.2 tejto kúpnej zmluvy do vlastníctva mesta Košice nepodlieha schváleniu Mestským zastupiteľstvom v Košiciach.

II. KÚPNA CENA

1. Stavba bola zrealizovaná v hodnote spolu 220 768,59 €.
(SO 20.1 - 10 045,49 €, SO 23 - 112 008,76 €, SO 24 - 98 714,34 €)
2. Kúpna cena predmetu zmluvy v čl. I bodu 1.1 je 1,-€, za každý stavebný objekt, spolu za Stavbu 3,- €.
3. Kúpna cena predmetu zmluvy v čl. I bodu 1.2 je 0,01 € za 1 m², spolu 42,25 €.
4. Kúpna cena spolu, podľa bodu 2 a bodu 3 tohto článku bola zmluvnými stranami dohodnutá vo výške spolu:

45,25 €

(slovom štyridsat'päť EUR. dvadsaťpäť centov)

z toho: -DPH (20%) 9,05 €
- kúpna cena bez DPH 36,20 €

5. Podľa § 19 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty vzniká daňová povinnosť z prijatej platby dňom prijatia platby.
6. Kupujúci sa zaväzuje kúpnu cenu 45,25 € uhradiť do 10 dní od podpísania kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami prevodom na účet predávajúceho

Za dátum úhrady kúpnej ceny sa považuje dátum pripísania finančných prostriedkov na účet predávajúceho.

7. Kupujúci je povinný zaplatiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 10% z kúpnej ceny, ak dojednanú kúpnu cenu neuhradí v lehote do 30 dní od doručenia tejto kúpnej zmluvy, podpísanej obidvoma zmluvnými stranami kupujúcemu.

III. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva podlieha vkladu do katastra nehnuteľnosti na Okresnom úrade Košice, katastrálnom odbore.
2. Zmluvne strany sa dohodli, že správny poplatok za podanie návrhu na začatie konania o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľnosti vo výške 66,- € uhradí predávajúci.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad do katastra nehnuteľnosti na Okresnom úrade Košice, katastrálnom odbore podá výlučne predávajúci až po úhrade kúpnej ceny kupujúcim.
4. Kupujúci prehlasuje, že bol oboznámený s technickým stavom odkupovaného majetku - Stavby a pozemkov.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príslušný okresný úrad preruší konanie o povolení vkladu podľa tejto zmluvy, spoločnosť NES - PAN & MARADA Development s.r.o. ako aj mesto Košice týmto splnomocňujú JUDr. Iveta Gibodová. dátum narodenia: bytom: Letná 6, 040 01 Košice na zastupovanie pred príslušným Okresným úradom, katastrálnym odborom vo veci odstránenia väd konania, napr. chýb v písaní, počítaní a iných zrejmých nesprávností v tejto Zmluve a návrhu na vklad.

IV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle mesta Košice. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu kúpy uvedenom v článku I. bod 1.2 až povolením vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúceho do katastra nehnuteľností vedeného Okresným úradom Košice, katastrálny odbor. Deň povolenia vkladu kúpnej zmluvy v katastri nehnuteľnosti sa považuje za deň protokolárneho odovzdania predmetu zmluvy.²
2. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu kúpy uvedenom v článku I. bod 1.1 dňom prevzatia predmetu kúpy na základe protokolu o fyzickom odovzdaní a prevzatí medzi predávajúcim a kupujúcim.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluva je jasná a zrozumiteľná, s jej obsahom súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

- Po nadobudnutí majetku kupujúcim, tento zabezpečí správu a údržbu Stavby podľa Štatútu mesta Košice.

5. Zmluva je vyhotovená v 7- mich rovnopisoch, z ktorých 3 obdrží kupujúci, 2 predávajúci a 2 rovnopisy sa priložia k návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľnosti.

V Košiciach, dňa

18 DEC 2019

8.01.2020

Predávajúci:

Kupujúci:

Milan Ház;
konateľ

Ing. Jaroslav Polaček
primátor

Ran Har - Tzvi
konateľ



OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Poi.'a knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Milan Ház**, dátum narodenia **bytom Košice-Sever, Bankov 1350/3**, ktoreho(ej) **totožnosť som** zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: **Občiansky preukaz, séria a alebo číslo: ktorý(á) listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a)**. Centrálny register osvedčených podpisov oddelil podpisu poradové číslo **O 1119941/2019**.

Košice dňa 18.12.2019

.....
JUDr. Mgr. Mária Kormaníková
notársky kandidát poverený notárom
JUDr. Alenou Ondruškovou



OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Ran Har Tzvi**, dátum narodenia **bytom Košice-Košická Nová Ves, Ulica Zelená stráň 1948/2**, ktorého(ej) **totožnosť som** zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti, platný doklad totožnosti - osoba s dlhodobým pobytom - ktorý(á) listinu **predom mnou vlastnoručne podpísal(a)**. Centrálny register osvedčených podpisov pridelił podpisu poradové číslo **O 1 1 19942/2019**.

Košice dňa 18.12.2019

f
I' v
JUDr. Mgr. Mária Kormaníková
notársky kandidát poverený notárom
JUDr. Alenou Ondruškovou

PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ MAJETKU

Posúdenie odovzdávanej investície z technického hľadiska

Preberajúci: Mesto Košice
Trieda SNP 48/A
040 11 Košice

Odobzdávajúci: NES-PAN&MARADA Development s.r.o.
Alžbetina 41
040 01 Košice

Predmet odovzdania:

Stavba: „Zelená strán Residential park“ v nasledujúcom rozsahu:

- **SO 23 Križovatka a úprava cesty 1/20 (komunikácia - vetva A, úprava vetvy) - komunikácia -vetva A**
Komunikácia a chodník na pozemkoch C KN parc. č: 1158/3, 1158/47, 1158/48, 1158/50, 1158/54, 1209/32, 1209/33, 1209/36, 1209/38, 1158/100, 1158/42, 1158/125, 1158/126, 1158/127, 1158/128, 1158/130, 1158/140, 1158/142, 1158/143 v k.ú. Košická Nová Ves.
Úprava križovatky na pozemkoch C KN parc. č: 1158/1, 1250/4, 1250/19, 1250/20 v k.ú. Košická Nová Ves a 2326/1 v k.ú. Furča.
Vodorovné a zvislé dopravné značenie, oporný múr, odvodnenie komunikácie - vetva „A“.
Obstarávacia cena: 112 008,76 €
- **SO 20.1 Verejné osvetlenie komunikácií (križovatka)**
Verejné osvetlenie: nové stĺpy - 4 ks, preložka a výmena existujúcich stĺpov - 2 ks.
Obstarávacia cena: 10 045,49 €
Východisková revízna správa - vykonaná dňa: 23.11.2016
- **SO 24 Cestná svetelná signalizácia**
Cestná svetelná signalizácia - CSS: stĺpy - 7 ks, vrátane zariadení CSS.
Obstarávacia cena: 98 714,34 €
Východisková revízna správa - vykonaná dňa: 25.04.2017

Dôvod odovzdania:

Prevod dokončenej investície do majetku mesta.

Technický stav odovzdávanej nehnuteľnosti:

Stavebné objekty: SO 23, SO 20.1, SO 24 - sú ku dňu odovzdania v technicky spôsobilom stave, plne funkčné a schopné ďalšieho užívania.

Technická a stavebná dokumentácia - nie je predmetom tohto odovzdávania, bola odovzdaná preberajúcemu ako príloha žiadosti odovzdávajúceho na prevzatie uvedených stavebných objektov do majetku a správy mesta Košice.

Tento protokol je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá strana uvedená v tomto protokole obdrží po dva exempláre.

Za odovzdávajúceho: NES-PAN&MARADA Development s.r.o.

Milan Ház
konateľ

.....
Ran Har - Tzvi
konateľ

Za preberajúceho: Mesto Košice, referát dopravy MMK

.....
Ing. Milan Varga

.....
Ing. Dáša Frivalská

Za správnosť:

Ing. Juraj Cichanský - vedúci referátu dopravy MMK

Miesto a deň odovzdania a prevzatia: Košice, 11. 12. 2019